



**Konformitätserklärung**  
*Dichiarazione di conformità*

<b>Produkt</b> <i>Prodotto</i>	Gaszähler <i>Contatori di gas</i> Gaszähler mit eingebauter Temperaturumwertung <i>Contatori di gas con conversione termica incorporata</i>
<b>Typ, Ausführung</b> <i>Tipo, modello</i>	BK G 1,6 ..... BK G 25 BK G 1,6T ... BK G 25T
<b>Produkt-Kennzeichnung</b> <i>Marcature del prodotto</i>	M... 0102 DE-07-MI002-PTB001 DE-07-MI002-PTB002
<b>EG-Richtlinien</b> <i>Direttive CE</i>	2004/22/EG 2004/22/CE
<b>Normen</b> <i>Norme</i>	DIN EN 1359: 2007 (EN 1359:1998 / A1:2006)
<b>EG-Baumusterprüfung</b> <i>Esame CE del tipo</i>	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Notified Body / <i>Organismo Notificato 0102</i>
<b>Überwachungsverfahren</b> <i>Procedure di sorveglianza</i>	2004/22/EG Anhang D 2004/22/CE allegato D Physikalisch-Technische Bundesanstalt Notified Body / <i>Organismo Notificato 0102</i>

**Wir erklären als Hersteller:**

Die entsprechend gekennzeichneten Produkte erfüllen die Anforderungen der aufgeführten Richtlinien und Normen. Sie stimmen mit dem geprüften Baumuster überein. Die Herstellung unterliegt dem genannten Überwachungsverfahren.

**In qualità di produttori dichiariamo:**

I prodotti conformemente marcati soddisfano i requisiti delle norme e delle direttive indicate. Essi corrispondono al prototipo collaudato. La produzione è soggetta alle procedure di sorveglianza citate.

14.09.2007

Leiter Geschäftssegment Gaszähler  
*Responsabile Divisione Contatori di gas*

Leiter Entwicklung Haushaltsgasmessung  
*Responsabile Sviluppo misurazione del gas per uso residenziale*

Elster GmbH, Postfach 2809, D – 49018 Osnabrück



**Istruzioni per l'installazione e l'uso di**  
**contatori di gas a pareti deformabili**  
**da BK-G1,6 a BK-G25**  
**e da BK-G1,6T a BK-G25T**  
**secondo EN 1359**  
**(versione internazionale)**

Per maggiori informazioni rivolgersi alla rappresentanza competente.

Per gli indirizzi consultare il sito internet della Elster GmbH  
[www.elster-intromet.com](http://www.elster-intromet.com)

Elster GmbH  
Postfach 129  
D-55248 Mainz-Kastel  
Steinerstraße 19-21  
D-55252 Mainz-Kastel  
Tel. +49 6134 605-0  
Fax +49 6134 605-390

Sede in Italia:  
elkro gas  
Via R. Wenner 26  
84131 Salerno  
Italia  
Tel. +39 089.3053011  
Fax +39 089.301528  
[www.elkrogas.it](http://www.elkrogas.it)

**Elster GmbH**

## **Conferma**

In qualità di produttori dichiariamo che i contatori di gas a pareti deformabili da BK-G1,6 a BK-G25 e da BK-G1,6T a BK-G25T, dotati di contrassegno del produttore



elster, soddisfano i requisiti essenziali della DIN EN 1359, e risultano conformi al tipo di costruzione ai sensi della direttiva 71/318/CEE e il relativo contrassegno ne attesta la conformità alla direttiva 2004/22/CE (MID). Sono quindi idonei a misurazioni soggette al controllo tecnico dei rilevamenti previsto dalla legge. Ciò si intende riferito a gas dalla prima alla terza famiglia secondo DIN EN 437:2003, ad es. gas metano, gas di città, propano o butano.

Per misurazioni interne, non fiscali, i prodotti sono idonei anche per idrogeno, azoto, aria e gas inerti.

La totale sicurezza della qualità è garantita da un sistema certificato di gestione della qualità ai sensi della DIN EN ISO 9001.

I contatori di gas a pareti deformabili Elster non richiedono manutenzione.

La pressione di esercizio massima consentita e il campo di misura ammesso ( $Q_{min} / Q_{max}$ ) sono indicati sul quadrante.

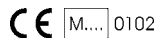
La temperatura di esercizio/ambiente consentita è compresa tra  $t_m = -25\text{ °C}$  e  $+55\text{ °C}$ , salvo diverse indicazioni riportate sul quadrante.

Per contatori recanti sul quadrante la dichiarazione di conformità con la direttiva 2004/22/CE (MID) valgono anche le indicazioni seguenti:

La temperatura del gas, alla quale l'errore di misurazione rientra ancora nei margini stabili dalla direttiva, è compresa tra  $t_g = -10\text{ °C}$  e  $+40\text{ °C}$ , salvo diversa indicazione riportata sul quadrante.

I contatori sono idonei alle condizioni ambientali meccaniche della classe M1 della direttiva. Per apparecchi con totalizzatore Encoder vale anche la classe E2 per condizioni ambientali elettromagnetiche.

Contrassegno: la conformità con la direttiva 2004/22/CE è attestata dal contrassegno recante le cifre seguenti:



dopo la M si inseriscono le due cifre dell'anno della dichiarazione di conformità (anno di costruzione).

I contatori di gas a pareti deformabili, di norma, vanno trasportati e stoccati in posizione eretta. La temperatura di stoccaggio consentita è compresa tra  $-25\text{ °C}$  e  $+60\text{ °C}$ .

## **ATTENZIONE!**

Montaggio, controllo della pressione e modifiche eseguite in modo non appropriato o comandi errati possono causare danni a persone e cose. E' assolutamente necessario leggere le seguenti istruzioni prima di procedere all'assemblaggio.

Se il sigillo risulta danneggiato o rimosso, il contatore del gas non è più idoneo alla misurazione a valore legale.

Prima dell'installazione verificare la presenza di eventuali danni dovuti al trasporto e rimuovere le coperture di protezione per il trasporto dall'entrata e dall'uscita.

## **Montaggio**

**Il montaggio del contatore deve essere effettuato solo da personale specializzato autorizzato.**

Il presente apparecchio deve essere installato secondo le disposizioni in vigore. Per il montaggio dei contatori di gas occorre poi attenersi alle direttive dell'azienda di erogazione del gas stesso.

Il contatore deve essere installato possibilmente in luogo asciutto, e senza contatto con la parete o altri elementi. Assicurarsi che il totalizzatore possa essere letto facilmente.

**I contatori di gas vanno montati sulla conduttura senza tensione meccanica e in posizione orizzontale (raccordi in alto).**

La direzione di flusso è indicata da una freccia:

- o sulla cassa, per il contatore a due raccordi.
- o sul raccordo, per il contatore monoraccordo.

Utilizzare solo viti idonee e guarnizioni adeguate.

Il controllo di tenuta va effettuato secondo le direttive o le richieste dell'azienda di erogazione del gas.

## **Tenuta**

**Le superfici a tenuta dei collegamenti a vite devono essere puliti e non danneggiati.**

Utilizzare solo guarnizioni in materiali collaudati.

Per contatori resistenti alle alte temperature (HTR) utilizzare solo guarnizioni collaudate HTR.

Raccomandiamo di usare solo le guarnizioni indicate dal produttore.

**Le guarnizioni vanno utilizzate solo una volta!**

## **Momenti di serraggio**

Per la compressione delle guarnizioni e per i momenti di serraggio che ne risultano per i collegamenti del contatore gas, tenere conto all'occorrenza delle indicazioni fornite dal produttore delle guarnizioni stesse.

## **Disinstallazione**

Dopo aver smontato l'apparecchio, l'entrata e l'uscita devono essere chiuse immediatamente con le coperture di protezione.

## **Attenzione!**

I collaudi delle condutture alle pressioni superiori alle pressioni max. di esercizio del contatore devono essere effettuati senza il contatore.

Al momento della messa in funzione e del controllo di tenuta la pressione deve essere incrementata o ridotta gradualmente.

In caso di utilizzo per misurazioni fiscali, la ritaratura deve essere effettuata secondo le Direttive nazionali.

Ci si riserva la possibilità di apportare modifiche tecniche nell'interesse del miglioramento.

## **Totalizzatore Encoder**

Se l'apparecchio è dotato di totalizzatore Encoder, la descrizione dell'interfaccia si può scaricare dal sito internet.

## **Installazioni in zona potenzialmente esplosiva**

I contatori del gas dotati di simbolo **CE** e **Ex** (adesivo supplementare) sono adatti ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva di categoria 2 (zona 1) della classe **Ex** II 2 G c IIB (TÜV 04 ATEX 2631).

Montaggio improprio, controllo della pressione e modifiche eseguite in modo non appropriato o comandi errati possono causare danni a persone e cose, nonché determinare un potenziale pericolo di innesco in presenza di una miscela esplosiva.

Per le condutture di collegamento al contatore occorre creare un'equipotenzialità!